25. Februar 2017
33. Jahrgang, Nr. 4

KLAUSNER BOTE

Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

Di/*mer* 28.02. Kinderfasching im Elki im Dürersaal in Klausen von 14.00 bis 16.30 Uhr mit Umzug (Start 14.00 Uhr Grundschule)

Di/*mer* 07.03. Buchvorstellung „Vom Kommen und Gehen – Migration in Südtirol“ mit Kurt Gritsch und Fernando Biague, Stadtbibliothek Klausen 20.00 Uhr –

Sa/*sab* 11.03. Vollversammlung des Kulturgütervereins mit Beginn um 20 Uhr im Walthersaal

Fr/*ven* 03.03. Verbrauchermobil in Klausen, Tinneplatz 9.30-11.30 Uhr
Consultazione consumatori mobile il 03.03.2017 a Chiusa Piazza Tinne dalle ore 09.30-11.30

BIKECLUB KLAUSEN

EINLADUNG VERSAMMLUNG

Liebes Mitglied, liebe Radsportfreunde!

Die Bikesaison 2017 steht vor der Tür. Der Bike Club Klausen hat bereits diverse Vorbereitungen für die neue Saison in Angriff genommen.

Um allen Mitgliedern und Bike-Interessierten einen Einblick in die neuen Aktivitäten zu gewähren, laden wir Euch hiermit zur **Generalversammlung am Freitag, den 03.03.2017 um 20.00 Uhr beim „Hotel Rierhof" in Klausen ein.**

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den Präsidenten
2. Verlesung Protokoll Generalversammlung 2016 vom Schriftführer
3. Rückblick Tätigkeiten 2016
4. Vorstellung Tätigkeitsprogramm 2017
5. Verlesung Kassabericht 2016 vom Kassier
6. Verlesung Bericht des Rechnungsprüfers und Entlastung des Prüfers
7. Diverses mit Diskussion in der Runde

Auf Euer Kommen freut sich der Ausschuss des Bike Club Klausen.

Mit sportlichen Grüßen.

Der Präsident
AMATEUR BIKE CLUB KLAUSEN
Patrick Olivieri

SKICLUB EISACKTAL

Alle Skifahrer, Snowboarder, Skitourengeher, Spaß- und Rennfahrer, Jung und Alt sind eingeladen beim Klausner Gemeindeskirennen mitzumachen. Es gibt viele Kategorien und eine Verlosung mit tollen Sachpreisen. Jeder der mitmacht kann gewinnen.

Wann:	Sonntag, 12.03, Start um 10.30
Wo:	Fillerlift, Villnöss
Anmeldung:	info@skiclubeisacktal.com oder SMS an 347 7780399 Tourismusbüro Klausen oder Gasthof Sonne Gufidaun
Startgeld:	Erwachsene 10€, Kinder 8€
Preisverteilung und Verlosung:	um 17.00 in der Disco Nachtigall in Klausen

Der Skiclub Eisacktal freut sich auf zahlreiche Teilnehmer und einen tollen Skitag in geselliger Runde.

BILDUNGSAUSSCHUSS KLAUSEN

Pilates für Frauen 50+

Pilates ist eine Trainingsmethode, die dem Körper unabhängig von Alter und körperlicher Leistungsfähigkeit mehr Balance und Beweglichkeit verleiht. Körperhaltung, Tiefenatmung und Entspannung erzeugen Muskeln, ohne Masse anzusetzen. Durch die langsame und konzentrierte Ausführung der verschiedenen Übungen werden Körperhaltung, Koordination und Ausdauer verbessert.
Dieser Kurs eignet sich für alle, die an einem ruhigen und körperzentrierten Gymnastiktraining teilnehmen möchten. Zudem eignen sich die Übungen sehr gut für den "Hausgebrauch" und können während der üblichen Tagesaktivitäten ausgeführt werden.

Der Kurs findet einmal pro Woche abends statt (immer mittwochs) und startet ab Mitte März. Weitere Details werden mit den Teilnehmern besprochen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an folgende Nummer: 348 0158570
Kursleiterin: Veronika Fink

SANITÄTSSPRENGEL KLAUSEN

Beckenbodenkurs

Vorbeugen ist besser als heilen! Das gilt auch für den Beckenboden.
Mit einfachen Übungen lernen sie ihren Beckenboden wahrnehmen, ihn gezielt zu trainieren und zu entspannen.
Sie erfahren einiges über den Aufbau des Beckenbodens und seine Funktion, sowie über Themen wie Beckenboden und rückengerechte Haltung, Organsenkungen und den Zusammenhang zwischen Atem und Beckenboden.
Wir arbeiten in kleinen Gruppen bis max. 10 Frauen, so dass Ihre persönlichen Anliegen und Fragen berücksichtigt werden können.
Dieser Kurs ist für jede Frau jeden Alters geeignet.

Kursleitung: Hebamme
Kursdauer: 5 Einheiten zu je 1 Stunde
Kursort: Sprengel Klausen 2. Stock – Mehrzwecksaal
Kursbeginn: 21. März 2017
Anmeldung: Im Sprengelsekretariat Klausen Tel. 0472 813 130 (vormittags)

I corsi di ginnastica pelvica in lingua italiana vengono eseguiti presso l'ospedale di Bressanone. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi al numero telefonico 0472 812 599 (reparto Ostetricia).

KLAUSNER KULTURGÜTERVEREIN

Einladung zur Vollversammlung

Nach drei Jahren Tätigkeit wird der Kulturgüterverein seinen Vorstand neu bestellen lassen. Wir möchten dies im Rahmen unserer nächsten Vollversammlung durchführen. Sie findet am **Samstag, 11. März 2017 im Walthersaal** statt. Beginn um **20.00 Uhr**.

Neben der Neuwahl werden wir auch unsere Tätigkeit im abgelaufenen Jahr und unser Programm für 2017 vorstellen sowie die Mitglieder über die finanzielle Situation des Vereins informieren.
2017 gibt es wieder einen runden Geburtstag. Genau vor 150 Jahren fuhr der erste Zug über den Brenner. Grund genug, dass unser Vorstandsmitglied Michael Prader uns bei dieser Versammlung in Form von Geschichten und Anekdoten allerlei Wissenswertes über dieses Jubiläum berichtet.

Zu unserer Vollversammlung sind nicht nur alle Mitglieder herzlichst eingeladen, sondern alle Klausnerinnen und Klausner, denen die Kultur des Städtchens am Herzen liegt.
Mitglieder, die an der Teilnahme verhindert sind, können sich durch eine schriftliche Vollmacht von einem anderen Mitglied vertreten lassen, um so von ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Barbara Aichner und ihre Mitarbeiter

ZEITZEUGEN DRINGEND GESUCHT

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
mein Name ist Martina Rabensteiner und ich bin Doktorandin der Geschichte an der Universität Innsbruck. Meine Doktorarbeit wird sich mit dem Contergan-Skandal in Italien und Südtirol auseinandersetzen. Aus diesem Grund bin ich auf der Suche nach Zeitzeugen, die sich an diese Zeit erinnern oder selbst zu einem Opfer dieses Skandals wurden.
Wenn ihr etwas dazu wisst oder jemanden kennt, meldet euch einfach per Email: martl90@hotmail.com oder telefonisch unter der Nummer 329 7550002.
Ich danke schon im Voraus und freue mich auf eure Meldungen!

Frühjahrsangebot
Offerta Primavera

Frühjarsputz für Ihr Auto
Pulizia di primavera per il vostro veicolo

Im Monat März und April bieten wie einen Rabatt **von 20% auf alle** Filter aller Fiat, Alfa Romeo, Lancia **und alle anderen** Automarken bei einer Jahresinspektion!

Nel mese marzo e aprile il 20% di sconto su tutti i filtri **di tutti i** modelli Fiat, Alfa Romeo, Lancia e **tutti altri** produttori effettuando il tagliando annuale!

JUGENDDIENST KLAUSEN

Hast du Erfahrungen im Umgang mit Kindern, bist du verantwortungsbewusst und kannst eigenständig Programmideen für Kinder und Jugendliche entwickeln und umsetzten und arbeitest gerne im Team, dann bist du bei uns genau richtig. Für die Unterstützung unseres Teams in den Sommermonaten, suchen wir eine/n
Praktikant/in
Im Zeitraum vom 01.07.2017 - 31.08.2017
Anforderungen:

- Volljährigkeit
- Freude und Begeisterung an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen
- Selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- Teamfähigkeit und Kommunikationsfreude

Solltest du interessiert sein, als Sommerpraktikant/in im Jugenddienst Unteres Eisacktal zu arbeiten, dann schick bitte bis zum 28.02.17 dein Bewerbungs- und Motivationsschreiben an: theresia.gasser@jugenddienst.it

Jugenddienst Unteres Eisacktal, St. Andreasplatz 5, 39043 Klausen

Kinder stärken - Sucht vorbeugen
Ein Gespräch über Süchte und deren Vorbeugung
Suchtvorbeugung orientiert sich an dem, was der Mensch zur Bewältigung seiner Lebensaufgaben und zu seinem Wohlbefinden benötigt. Die Entwicklung von Schutzfaktoren wie Selbstvertrauen, Konfliktfähigkeit und positive Zukunftsperspektiven spielen dabei eine wichtige Rolle. Durch den Vortrag und die offene Diskussion wird auf folgende Fragen eingegangen:
• Welche Formen von Sucht gibt es?
• Wo liegen die Ursachen?
• Was kann ich für mein Kind, mich selbst und mein Umfeld tun, um Sucht vorzubeugen?
Referent: Wolfgang Hainz, Psychologe und Suchtberater
Zielgruppe: Eltern, Lehrpersonen und Interessierte
Mittwoch, 15. März 2017, 20.00 Uhr, Aula der Mittelschule Klausen

MUSIKSCHULE KLAUSEN

NEUANMELDUNGEN Musikunterricht
Schuljahr 2017/18
vom 6. bis 31. März 2017
Bürozeiten Sekretariat Musikschule Klausen:
Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr | Mo.-Do. 14.00-17.00 Uhr

Kinder lieben Geschichten

„Noamol“, rufen die Kinder der Kitas Klausen und schon holen wir erneut die selbstgebastelte Raupe Nimmersatt aus dem blauen Stoffsäckchen und erzählen ihnen erneut die Geschichte. Leuchtende Kinderaugen hören aufmerksam zu und beobachten wie sich die kleine Raupe auf die Suche nach etwas Essbaren macht.
Durch den Einsatz des selbstgemachten Geschichtensäckchens der Raupe Nimmersatt wird die Geschichte anhand von Gegenständen dargestellt und erzählt. Die entsprechenden Gegenstände werden in einem Säckchen aufbewahrt und während des Erzählens nach und nach herausgeholt.
Das passende Lied zur Raupe darf natürlich auch nicht fehlen und somit tönt es vor dem Mittagessen stets *„ero in cucina giravo la polenta, ma ... il bruco mi tormenta ...“*. Fröhliche Kinder singen und klatschen mit und fördern so ihr Rhythmusbewusstsein und ihre Sprachentwicklung.
Zum Abschluss bewundern wir gemeinsam das wunderschöne italienische Bilderbuch der kleinen Raupe Nimmersatt. Die Verwandlung in einen wunderschönen Schmetterling fasziniert und beeindruckt die Kinder jedes Mal von neuem. Das farbenfrohe Bilderbuch mit seinen kindgerechten Illustrationen ist aus der Kitas Klausen gar nicht mehr wegzudenken, denn die Kinder lieben die kleine Raupe Nimmersatt.
Die Kitas Klausen bietet seit dem 01. Januar 2017 Betreuungsplätze für zeitgleich 18 Kinder. Auch die Öffnungszeiten wurden erweitert; die Kitas ist nun von 7.15 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Kindertagesstätte Klausen
Leiterin: Veronika Schürmann
Langrain 39
39043 Klausen

Tel. 342 3915622 / 0472 847 367
Email: kitas-klausen@tagesmutter-bz.it

www.tagesmutter-bz.it

Tagesmutterdienst der Sozialgenossenschaft Tagesmütter
Koordinatorin: Larcher Elisabeth
Sozialsprengel Klausen
Seebegg 17
39043 Klausen

Mobil: 347 4601005
Email: larcher@tagesmutter-bz.it
Sprechstunden: nach Vereinbarung

www.tagesmutter-bz.it

CIASPOLADA A PEDERU - ALPE DI FANES

SCHNEESCHUH-WANDERUNG IN PEDERÜ - FANESALM

DOMENICA 12 MARZO 2017

SONNTAG, den 12. MÄRZ 2017

Partenza· Abfahrt·	da Chiusa – piazza Mercato – alle ore 8·00 vom Marktplatz in Klausen – um 8·00 Uhr
Rientro· Rückkehr·	a Chiusa – piazza Mercato alle ore 18·30 ca. am Marktplatz in Klausen gegen 18·30 Uhr
Equipaggiamento· Ausrüstung·	Ciaspole, thermos con bevanda calda, ricambio completo da lasciare in bus/auto – Pranzo al sacco (oppure presso il rifugio Lavarella). Schneeschuhe, Thermoskanne mit warmen Getränk, zusätzliche Kleider für einen eventuellen (sicheren!) Kleidungswechsel – lassen wir im Bus/Auto. Essen aus dem Rucksack (oder in der Berghütte Lavarella)
Quota di partecipazione Teilnahme-gebühren·	Per gli iscritti al corso· ricordati di confermare la tua partecipazione entro venerdì 10 marzo! La gita è aperta a giovani e adulti. -giovani· 8,00€ -adulti· 13,00€ -Kursteilnehmer· erinnere dich anzumelden bis Freitag den 10. März! An der Wanderung können Jungendliche und Erwachsene teilnehmen. -Jugendliche· 8,00€ -Erwachsene· 13,00€

Per informazioni ed iscrizioni rivolgersi a:

WALTER 339.4138641 GIUSEPPE: 347.9547219

e-mail: ag.caichiusa@gmail.com

Primelaktion der SVP Frauen

Die Aktion findet am Samstag, den 4. März 2017 von 9.30 bis 11.30 Uhr auf der Kirch- und Tinneplatz in Klausen statt und unterstützt Frau Dr. Petra Obexer, gebürtige Boznerin, in ihrer Krebsforschungsarbeit am Tiroler Krebsforschungsinstitut in Innsbruck.

Vielen Dank

Die Bürgermeisterin Maria-Anna Gasser Fink

STADTBIBLIOTHEK KLAUSEN

Am Dienstag, 7. März 2017 um 20.00 Uhr stellt Kurt Gritsch sein Buch Vom Kommen und Gehen - Migration in Südtirol in der Stadtbibliothek Klausen vor.

Ausgehend von der gegenwärtigen Situation wird zuerst Südtirol als Migrationsland dargestellt und aufgezeigt, dass seit jeher, aber gerade auch aktuell Menschen ebenso in die Provinz Bozen einwandern wie daraus abwandern (Option, die Auswanderung der 1950er und 1960er Jahre oder Flüchtlinge aus dem ehemaligen Jugoslawien der 90er Jahre).

Weiterer Schwerpunkt: Zwei zentrale Migrationsgründe von Flucht und Auswanderung; Umgang mit Migration im Mittelpunkt, die Wahrnehmung von Einwanderung als Bedrohung wie als Bereicherung. Gast des Abends ist Fernando Biague, Co-Autor des Buches.

Kurt Gritsch ist Historiker und Konfliktforscher. Vorträge im In- und Ausland, u. a. zum Jugoslawien-Krieg, Kosovo-Krieg, zur „Arabellion“ sowie zur Rolle von Medien in Konflikten. Aktuell Lehrtätigkeit an der Academia Engiadina (CH), seit 2014 Mitarbeiter beim Projekt „Arbeitsmigration in Südtirol“ am Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck. Zahlreiche Veröffentlichungen, zuletzt „Krieg um Kosovo: Geschichte, Hintergründe, Folgen“ (2016).

Fernando Biague stammt aus dem westafrikanischen Staat Guinea-Bissau, lebt seit 25 Jahren in Italien und ist seit 2003 in Südtirol (Brixen) ansässig.
Biague hat die Universität von Padua besucht; nach der Promotion in Psychologie hat er an derselben Universität ein Forschungsdoktorat in Sozialpsychologie abgeschlossen und zahlreiche Artikel zur Migration veröffentlicht.

VERSCHIEDENES - *VARIE*

Fusion der FHW KLAUSEN GMBH durch Einverleibung in die ALPERIA ECOPLUS GMBH

Hiermit teilen wir Ihnen mit, dass im Zuge der Reorganisation der ALPERIA-Gruppe am 1. Jänner 2017 die Fusion der FHW KLAUSEN GMBH durch Einverleibung in die ALPERIA ECOPLUS GMBH Wirksamkeit erlangt hat.

ALPERIA ECOPLUS GMBH tritt aus diesen Gründen in sämtliche diesbezüglichen Rechtsverhältnisse mit der FHW KLAUSEN GMBH ein,

weshalb sich keine Änderungen ergeben werden, weder hinsichtlich der erbrachten Dienstleistungen noch hinsichtlich der technisch wirtschaftlichen Vertragsbedingungen, welche auch weiterhin aufrecht bleiben.

Aufgrund dessen möchten wir Sie informieren, dass ab Jänner 2017 in sämtlichen Rechnungen und Kommunikationen der Fernwärme die neue Firmenbezeichnung **ALPERIA ECOPLUS GMBH** verwendet werden wird.

Sollten Sie bei der Bank/Post einen Dauerauftrag für die Zahlung der Rechnungen eingerichtet haben, werden wir die notwendigen Maßnahmen ergreifen, damit der bestehende Dauerauftrag aufrecht erhalten bleibt.

Günther Andergassen – Geschäftsführer

Fusione di TELERISCALDAMENTO DI CHIUSA SRL per incorporazione in ALPERIA ECOPLUS SRL

La presente per informarVi che nell'ambito della riorganizzazione del Gruppo ALPERIA in data 1 gennaio 2017 è divenuta efficace la fusione di TELERISCALDAMENTO DI CHIUSA SRL per incorporazione in ALPERIA ECOPLUS SRL.

ALPERIA ECOPLUS SRL subentrerà pertanto nei rapporti in corso con TELERISCALDAMENTO DI CHIUSA SRL e ciò non comporterà alcun tipo di cambiamento, né nel servizio offerto, né nelle condizioni tecnico economiche del contratto che rimarrà valido in capo alla nuova società.

A fronte di questo processo La informiamo che, a partire da gennaio 2017 sulle fatture e comunicazioni riguardanti il teleriscaldamento, comparirà il nome della nuova società ***ALPERIA ECOPLUS SRL.***

Qualora si avvalga di una domiciliazione bancaria o postale per pagare le bollette, ci siamo fatti parte attiva verso gli istituti domiciliatari affinché la stessa rimanga attiva.

Per qualsiasi informazione La preghiamo di rivolgersi ai nostri collaboratori presso gli sportelli del servizio clienti oppure scrivere a calore@alperia.eu oppure chiamate il numero verde gratuito 800 110055.

Cordiali saluti
Günther Andergassen – Amministratore Delegato

Selbsthilfegruppe für pflegende Angehörige
In der Gruppe wollen wir Erfahrungen austauschen, uns gegenseitig unterstützen, erzählen und zuhören, Leben gestalten, Energie sammeln, Ausgleich für Leib und Seele finden, Informationen austauschen
Wir treffen uns am **Freitag, den 10. März 2017**
Anmeldung unter 340 7470734 (Erika Rungger) oder 347 9460266 (Luis Braun)

AUS UNSEREN FRAKTIONEN

„Iats geats gartln wieder los“

Mit Alexander Huber – Experte für naturnahes & nachhaltiges Gärtnern

*Wenn nicht Gift, was dann?
*Wie wird meine Gartenerde wieder fruchtbar?
*Was mache ich gegen meine Schneckenplage?
*Wie kann ich mir meinen Dünger selber machen?
Und viel mehr fürs naturnahe Gartln!

Neue und bewährte Gärtnertipps vom Biogärtner, für ein erfolgreiches, erntereiches Gartenjahr mit gesundem Gemüse.

Wann: Dienstag, den 7. März 2017
Wie spät: 19.30 Uhr
Wo: Latzfons, Schulsaal
Eintritt: Freiwillige Spende
Der KFS und der KFB Latzfons freuen sich auf Euer kommen!

****

Mobile Schadstoffsammlung in **Gufidaun**, Minirecyclinghof am 08.03.2017 von 10.30 bis 12.00 Uhr

AUS UNSEREN NACHBARGEMEINDEN

Die Heimatbühne Teis präsentiert die Komödie
„Der Trauschein“ von Ephraim Kishon.
Ella und Daniel Brenner sind seit 25 Jahren verheiratet. Tochter Vicky will ihren Ronald heiraten, doch der, Bürokrat und Müttersöhnchen in einem, möchte erst einmal den Trauschein der Eltern sehen. Da dieser nicht aufzufinden ist und Daniel und Ella sich gar nicht mehr so sicher sind, ob sie ihre Ehe überhaupt formell gegründet haben, bricht ein handfester Ehekrach aus, man will sich trennen.
Da taucht Dunky auf, ein vitaler, unkomplizierter Bursche …

Die Aufführungen finden im Vereinshaus statt und zwar am
Samstag, 25.02.2017 um 20.00 Uhr **Premiere**
Sonntag, 26.02.2017 um 18.00 Uhr
Dienstag, 28.02.2017 um 20.00 Uhr
Donnerstag 02.03.2017 um 20.00 Uhr
Samstag 04.03.2017 um 20.00 Uhr
Sonntag, 05.03.2017 um 16.00 Uhr

Eintritt:
Erwachsene 9 Euro
Kinder bis 15 Jahre 5 Euro

Reservierung unter 349 3946658 (16.00-19.00 Uhr)

MammaFit
Willst du nach der Geburt wieder fit werden und dich gemeinsam mit deinem Kind bewegen?
Dieser Kurs arbeitet vorwiegend mit Muskelaufbau-Übungen. Alle Übungen werden mit dem Kind im Tragetuch/Tragehilfe durchgeführt.

Wir treffen uns einmal wöchentlich.
Start: Mitte März
Info: Magdalena Gamper 347 4761920

KLEINANZEIGER - *ANNUNCI ECONOMICI*

- *Affittasi, a residenti locali, mansarda bilocale + servizi ammobiliata, centro storico chiusa – termoautonoma. tel. 0472 847 693.**
  Im Zentrum von Klausen möblierte 2-Zimmer-Mansarde an Einheimische zu vermieten, Tel.: 0472 847 693*
- Kaserillalm Villnöss sucht für die kommende Sommersaison eine freundliche motivierte Bedienung. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter Tel. 0472 840 219*
- *Cerco lavoro come badante, babysitter o donna di pulizia, Tel. 324 9943587*
- Wir suchen für lange Sommersaison Servicemitarbeiter (m/w) mit Erfahrung und Rezeptionist (m/w) mit guten Sprachkenntnissen. Hotel Gnollhof**** Tel. 0472 847 323, office@gnollhof.it*
- Ich suche für meine Eltern (Pensionisten) eine Wohnung zu mieten. 55 bis 65 m^2 mit wenigen Stufen oder mit Aufzug und Keller in Klausen oder in Brixen (Zentrumsnähe)*
  Cerco per i miei genitori pensionati un appartamento in affitto. 55-65 mq con pochi scalini o con ascensore e cantina a Chiusa o Bressanone vicino al centro. Tel: 349 3753020
- Zur Verstärkung unseres Teams Weico Maschinenbau suchen wir
  - Konstruktion- + Projektleiter Sondermaschinenbau
  - Konstruktion- + Projektleiter Architek. Arbeiten
  - Facharbeiter Bereich CNC- Bearbeitung / Metallbau
  Tel: 0472 857035, info@weico.it*
- Verpachte Acker mit Beregnung (2000 m^2) in Gufidaun für die Anpflanzung von Gemüse, Beeren oder Getreide, Tel. 329 2025413
- *Cerco appartamento per famiglia (5 persone, circa 70 m²) a Chiusa.* Suche Wohnung für Familie (5 Personen, ca. 70 m²) in Klausen, Tel. 329 9616836
- Die Firma Elektro Oberrauch GmbH sucht zur Verstärkung ihres Teams eine motivierte Bürofachkraft (Vollzeit oder in Teilzeitstelle 75%). Bewerbungen bitte an folgende E-Mail: info@elektro-oberrauch.it*

*bezahlte Anzeige – *annuncio a pagamento*

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – *Medici di turno*

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist **ausschließlich unter der Telefonnummer 331 9928128** erreichbar.

La guardia medica festiva e prefestiva è raggiungibile esclusivamente al numero telefonico 331 9928128.

Abwesenheit – *Assenze*

Dr. Karl Lintner ist vom 27.02. bis 03.03.2017 abwesend und wird von Dr. Paul Gufler vertreten. Tel: 0471 654167

Dr. Karl Lintner é assente dal 27.02. al 03.03.2017. Viene sostituito da Dr. Paul Gufler. Tel: 0471 654167

Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*

25.02.-03.03. Hofapotheke Brixen
Farmacia Vescovile Bressanone

04.03.-10.03. Rosenapotheke Vahrn
Farmacia delle Rose Varna

Jenseitskontakt und Mediales Heilen *wie ist das möglich?*

Klausen 23.03.17 Donnerstag **Kontakt in die Geistige Welt, ins Jenseits,** *geht das?* Info- und Erlebnisabend, Dürersaal, 19 - 21.30 Uhr, € 15

Meran 24.03.17 Freitag **Kraftplätze Natur, wie Du ihre Energie nützen kannst** Info- und Erlebnisabend, Kolpinghaus (Raiff. Saal), 19-21.30 Uhr, €15

Brixen Vahrn 26.03.17 Sonntag **Trauer- und Lebensschmerz, Medial klären und heilen** Kraft- und Heil-Seminar, 09-18h, Maxi Modecenter, Eisackstr.1, 2. Stock

Medium Michael & Medium Susanne im In- und Ausland bekannte, erfolgreiche Sensitive zeigen Dir verständlich und bodenständig mit ihrer jahrelangen Praxis auf:

www.Spiritquelle.org

Wir alle sind Medial - auch Du
Auskunft und Platzreservierung, Tel: 348-7745807 (ab 15 - 20 h)

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **11.03.2017.** Abgabetermin der Beiträge bis Montag, **07.03.2017** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino-Bote uscirà il **11.03.2017.** Gli articoli sono da recapitare entro lunedì **07.03.2017** alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/*redazione*: Alexandra Fink Serra

Klausner Bote online www.gemeinde.klausen.bz.it *bollettino online*

Druck: A.Weger, Brixen – PAPIER: CHLORFREI GEBLEICHT

An der Spitze der Filiale Klausen hat kürzlich ein Wechsel stattgefunden. Neuer persönlicher Ansprechpartner ist Tobias Nocker, der die Leitung der Filiale übernommen hat. Er verfügt über langjährige Erfahrung und bringt auch jenes hohe Maß an Aufmerksamkeit und Fachkenntnis entgegen, die die Sparkasse im Umgang mit ihren Kunden auszeichnen.
Der bisherige Direktor, Siegfried Weifner, der sich bei allen Kunden für die gute und persönliche Zusammenarbeit der vergangenen Jahre bedankt, tritt eine neue Herausforderung in der Sparkasse an und übernimmt die Leitung der Filiale St. Ulrich in Gröden.